

Uradni list

Evropske unije

C 34

Zvezek 50

Slovenska izdaja

Informacije in objave

16. februar 2007

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	IV <i>Informacije</i>	
	INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE	
	Komisija	
2007/C 34/01	Menjalni tečaji eura	1
2007/C 34/02	Smernice o državni regionalni pomoči za 2007–2013 — Karta regionalnih državnih pomoči: Finska, Švedska, Avstrija ⁽¹⁾	2
	INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC	
2007/C 34/03	Objava odločb in sklepov v državah članicah o izdaji ali odvzemu operativnih licenc v skladu s členom 13(4) Uredbe Sveta (EGS) št. 2407/92 o licenciranju letalskih prevoznikov ⁽¹⁾	9
	V <i>Objave</i>	
	UPRAVNI POSTOPKI	
	Komisija	
2007/C 34/04	Razpis za zbiranje predlogov 2007 — Program ukrepov Skupnosti na področju javnega zdravja (2003-2008) ⁽¹⁾	11
	POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE	
	Komisija	
2007/C 34/05	Načrtovani zaključek pritožbe 2002/5081	12
	Obvestilo	

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾**15. februarja 2007**

(2007/C 34/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,3137	RON romunski leu	3,3790
JPY japonski jen	157,78	SKK slovaška krona	34,373
DKK danska krona	7,4541	TRY turška lira	1,8260
GBP funt šterling	0,67115	AUD avstralski dolar	1,6721
SEK švedska krona	9,2235	CAD kanadski dolar	1,5326
CHF švicarski frank	1,6267	HKD hongkonški dolar	10,2591
ISK islandska krona	88,42	NZD novozelandski dolar	1,8885
NOK norveška krona	8,0825	SGD singapurski dolar	2,0169
BGN lev	1,9558	KRW južnokorejski won	1 227,98
CYP ciprski funt	0,5791	ZAR južnoafriški rand	9,4310
CZK češka krona	28,280	CNY kitajski juan	10,1884
EEK estonska krona	15,6466	HRK hrvaška kuna	7,3557
HUF madžarski forint	251,87	IDR indonezijska rupija	11 877,16
LTL litovski litas	3,4528	MYR malezijski ringit	4,5927
LVL latvijski lats	0,6969	PHP filipinski peso	63,373
MTL malteška lira	0,4293	RUB ruski rubelj	34,4600
PLN poljski zlot	3,8988	THB tajski bat	43,870

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

**Smernice o državni regionalni pomoči za 2007–2013 ⁽¹⁾ — Karta regionalnih državnih pomoči:
Finska, Švedska, Avstrija**

(Besedilo velja za EGP)

(2007/C 34/02)

N 359/06 — FINSKA

Karta regionalnih državnih pomoči 1.1.2007 – 31.12.2013

(odobrila Komisija dne 20.12.2006)

NUTS II/III	Naziv	Zgornja meja za regionalno pomoč za naložbe ⁽¹⁾ (velja za velika podjetja)
		1.1.2007 – 31.12.2013

1. Regije, upravičene do pomoči za regije z gospodarskim razvojem po členu 87(3)(c) Pogodbe ES

FI13	Itä-Suomi	15
------	-----------	----

2. Regije, upravičene do pomoči za regije z nizko gostoto prebivalstva po členu 87(3)(c) Pogodbe ES za celotno obdobje 2007–2013

FI1A	Pohjois-Suomi	15
------	---------------	----

3. Regije, upravičene do pomoči po členu 87(3)(c) Pogodbe ES za celotno obdobje 2007–2013

FI193	Keski-Suomi (delno, samo naslednja območja)	15
-------	---	----

Saarijärvi-Viitasaari, Keuruu, Äänekoski, Jämsä, Joutsa

FI194	Etelä-Pohjanmaa (delno, samo naslednja območja)	15
-------	---	----

Järviseuutu, Kuusiokunnat, Suupohjan

FI187	Etelä-Karjala (delno, samo naslednja območja)	15
-------	---	----

Imatra, Lappeenranta

FI191	Satakunta (delno, samo naslednja območja)	15
-------	---	----

Pohjois-Satakunnan

4. Majhni otoki, navedeni v nadaljevanju, se nahajajo v naslednjih regijah NUTS-III

FI181	Uusimaa	10
-------	---------	----

Helsinki, Inkoo (vključno s Storramsjö-Hirdal, Barö, Råfsö, Degerö and Stävö) in Tammisaari (vključno z Bromarv, Trollshovda, Lindö, Svedja-Öby in Odensö-Norrby-Båsa).

FI182	Itä-Uusimaa	15
-------	-------------	----

Pernaja (vključno s Sarvasalö, Kabböle-Isnäs, Tjuvö in Strömsland), Porvoo (vključno z Emäsalo, Vässölandet in Tirmo-fagersta), Ruotsinpyhtää (vključno z Vahterpää, Gäddbergsö) in Sipoo (vključno s Kitö in Löparö).

⁽¹⁾ UL C 54, 4.3.2006, str. 13

NUTS II/III	Naziv	Zgornja meja za regionalno pomoč za naložbe (!) (velja za velika podjetja)
		1.1.2007 – 31.12.2013
FI183	Varsinais-Suomi	10

Dragsfjärd, Nauvo, Korppoo, Houtskari, Iniö, Rymättylä, Velkua in Kustavi.

Askainen (vključno z Lempisaari in Livonsaari), Halikko (vključno z Angelniemi in Angelansaari), Kemiö (vključno z otokom Kemiö), Merimasku (vključno z otokom Otava), Parainen (vključno s Stormälö, Lillmälö-Lenholm, Stortervolandet, Lilltervo in Lemlax), Piikkiö (vključno s Harvaluoto), Särkisalo (vključno z Isoluoto in Kaukassalo), Taivassalo (vključno z Leikluoto, Kuuste, Mussalo-Lehtinen, Kaitainen in Naurisluoto-Kuusisto), Västanfjärd (vključno z otokom Kemiö) in Uusikaupunki (vključno s Pyhämaa-Lepäinen in Kittamaa).

FI185	Päijät-Häme	15
-------	-------------	----

Asikkala (vključno z Vedentausta, Salonsaari, Rutalahti in Vähä-Pulkkala).

FI186	Kymenlaakso	15
-------	-------------	----

Kotka (vključno s Tiutinen) in Pyhtää (vključno z otokom Munapirtti).

FI187	Etelä-Karjala	15
-------	---------------	----

Parikkala (vključno s Korpjärvi-Värtsi, Sarvisalo, Koukkuniemi, Loikansaari, Tarvassaari, Lahdenkylä in Harmaitsaari), Ruokolahti (vključno z Äitsaari, Härskiänsaari, Utula-Kietävälä in Kekäleenniemi) in Taipalsaari (vključno s Kirkkosaari, Rehula-Vehkataipale-Kattelussaari-Nieminen in Merenlahti).

FI195	Pohjanmaa	10
-------	-----------	----

Maalahti.

Luoto (vključno z Eugmo), Maksamaa (vključno z Österö-Kvimo), Mustasaari (vključno s Köklot, Raippaluoto in Värilax), Närpiö (vključno s Storön) in Oravainen (vključno z Oxxangar).

FI200	Åland	10
-------	-------	----

Ålands Skärgård

5. Regije, upravičene do pomoči po členu 87(3)(c) Pogodbe ES za celotno obdobje 2007-2013 samo za višje stopnje pomoči MSP

		Intenzivnost osnovne pomoči
FI192	Pirkanmaa (samo zgornja Pirkanmaa)	15
FI186	Kymenlaakso (samo mesto Kuusankoski)	15
FI200	Otočje Åland (samo Ålands Landsbygd)	10

(!) Za naložbene projekte z upravičenimi odhodki, ki ne presegajo 50 milijonov EUR, se ta zgornja meja poveča za 10 odstotnih točk za srednje velika podjetja in 20 odstotnih točk za mala podjetja, kakor je določeno v Priporočilu Komisije z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednje velikih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36). Za velike naložbene projekte z upravičenimi odhodki, ki presegajo 50 milijonov EUR, se ta zgornja meja prilagodi v skladu z odstavkom 67 Smernic o državni regionalni pomoči za 2007–2013.

N 431/06 — ŠVEDSKA

Karta regionalnih državnih pomoči 1.1.2007 – 31.12.2013

(odobrila Komisija dne 20. 12. 2006)

(REGIJA NUTS II) (REGIJA NUTS III)	Zgornja meja za regionalno pomoč za naložbe (⁽¹⁾) (velja za velika podjetja)
	1. 1. 2007 – 31. 12. 2013

1. Regije, upravičene do pomoči za regije z nizko gostoto prebivalstva po členu 87(3)(c) Pogodbe ES za celotno obdobje 2007–2013

SE082 Norrbotten (razen v območju poselitve Luleå)	15 %
SE081 Västerbotten (razen v območju poselitve Umeå)	15 %
SE072 Jämtland	15 %
SE071 Västernorrland (razen v območju poselitve Sundsvall)	15 %

2. Regije, upravičene do pomoči po členu 87(3)(c) Pogodbe ES za celotno obdobje 2007–2013

SE062 Dalarna (delno) Samo občine Malung, Orsa, Vansbro, Älvdalen, Mora, Ludvika, Smedjebacken, Rättvik, Avesta in Hedemora.	15 %
SE063 Gävleborg (delno) Samo občine Ljusdal, Bollnäs, Hudiksvall, Nordanstig, Ovanåker, Söderhamn, Hofors in Ockelbo.	15 %
SE061 Värmland (delno) Samo občine Torsby, Arvika, Eda, Filipstad, Hagfors, Munkfors, Sunne, Kristinehamn, Stofors, Årjäng in Säffle.	15 %
SE024 Örebro (delno) Samo občine Hällefors, Ljusnarsberg, Karlskoga, Degerfors in Laxå.	15 %
SE025 Västmanland (delno) Samo občine Fagersta, Norberg in Skinnskatteberg.	15 %
SE093 Kalmar (delno) Samo občine Västervik, Vimmerby, Hultsfred in Högsby.	15 %
SE0A2 Västra Götaland (delno) Samo občine Bengtsfors, Dals-Ed, Åmål, Mellerud, Färgelanda, Karlsborg, Töreboda, Gullspång in Mariestad.	10 %

(¹) Za naložbene projekte z upravičenimi odhodki, ki ne presegajo 50 milijonov EUR, se ta zgornja meja poveča za 10 odstotnih točk za srednje velika podjetja in 20 odstotnih točk za mala podjetja, kakor je določeno v Priporočilu Komisije z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednje velikih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36). Za velike naložbene projekte z upravičenimi odhodki, ki presegajo 50 milijonov EUR, se ta zgornja meja prilagodi v skladu z odstavkom 67 Smernic o državni regionalni pomoči za 2007–2013.

N 492/06 — AVSTRIJA

Karta regionalnih državnih pomoči 1.1.2007 – 31.12.2013

(odobrila Komisija dne 20.12.2006)

NUTS II–III	Naziv	Zgornja meja za regionalno pomoč za naložbe ⁽¹⁾ (velja za velika podjetja)
-------------	-------	--

1. Regije, upravičene do pomoči po členu 87(3)(a) Pogodbe ES do 31.12.2010 ⁽²⁾ (regije statističnega učinka)

		1.1.2007 – 31.12.2010	1.1.2011 – 31.12.2013
AT11	Burgenland	30 %	20 %

2. Regije, upravičene do pomoči po členu 87(3)(c) Pogodbe ES za celotno obdobje 2007–2013

AT12	Niederösterreich	
AT121	Mostviertel-Eisenwurzen (delno, samo naslednje občine)	15 %

Pol. Bez. Waidhofen an der Ybbs (Stadt): Waidhofen an der Ybbs.

Pol. Bez. Amstetten: Kematen an der Ybbs, St. Peter in der Au, Seitenstetten, Sonntagberg, Ybbsitz.

Pol. Bez. Scheibbs: Gaming, Göstling an der Ybbs, Gresten, Gresten-Land, Lunz am See, Puchenstuben, Randegg, Scheibbs.

AT122	Niederösterreich-Süd (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	--	------

Pol. Bez. Wiener Neustadt (Stadt): Wiener Neustadt.

Pol. Bez. Baden: Berndorf, Enzesfeld-Lindabrunn, Hirtenberg, Pottenstein, Weissenbach an der Triesting.

Pol. Bez. Lilienfeld: Annaberg, Lilienfeld, Mitterbach am Erlaufsee, St. Aegyd am Neuwalde, Traisen, Türnitz.

Pol. Bez. Neunkirchen: Aspang-Markt, Aspangberg-St. Peter, Breitenau, Breitenstein, Buchbach, Gloggnitz, Kirchberg am Wechsel, Mönichkirchen, Natschbach-Loipersbach, Neunkirchen, Otterthal, Payerbach, Priggitz, Puchberg am Schneeberg, Raach am Hochgebirge, Reichenau an der Rax, St. Corona am Wechsel, Schottwien, Schwarzau am Steinfeld, Schwarzau im Gebirge, Semmering, Ternitz, Thomasberg, Trattenbach, Bürg-Vöstenhof, Wimpasing im Schwarzaale.

Pol. Bez. Wiener Neustadt (Land): Bad Fischau-Brunn, Erlach, Markt Piesting, Matzendorf-Hölles, Pernitz, Waidmannsfeld, Waldegg, Weikersdorf am Steinfelde, Wöllersdorf-Steinabrückl.

AT124	Waldviertel (delno, samo naslednje občine)	20 %
-------	---	------

Pol. Bez. Krems an der Donau (Stadt): Krems an der Donau.

Pol. Bez. Gmünd: Amaliendorf-Aalfang, Brand-Nagelberg, Eggern, Eisgarn, Gmünd, Großdietmanns, Bad Großpertholz, Großschönau, Moorbad Harbach, Haugschlag, Heidenreichstein, Hirschbach, Hoheneich, Kirchberg am Walde, Litschau, Reingers, St. Martin, Schrems, Unserfrau-Altweitra, Waldenstein, Weitra.

Pol. Bez. Horn: Drosendorf-Zissersdorf, Eggenburg, Gars am Kamp, Geras, Horn, Langau, Meiseldorf, Pernegg, Röschitz, Rosenburg-Mold, Sigmundsherberg, Weitersfeld.

Pol. Bez. Krems (Land): Grafenegg, Gedersdorf, Langenlois, Lengenfeld, Rastenfeld, Rohrendorf bei Krems, Schönberg am Kamp.

Pol. Bez. Waidhofen an der Thaya: Dietmanns, Dobersberg, Gastern, Groß-Siegharts, Karlstein an der Thaya, Kautzen, Pfaffenschlag bei Waidhofen a.d. Thaya, Raabs an der Thaya, Thaya, Vitis, Waidhofen an der Thaya, Waidhofen an der Thaya-Land, Waldkirchen an der Thaya, Windigsteig.

Pol. Bez. Zwettl: Eichenbach, Grafenschlag, Groß Gerungs, Großgöttfritz, Langschlag, Ottenschlag, Schwarzenau, Schweigers, Traunstein, Waldhausen, Zwettl-Niederösterreich.

NUTS II–III	Naziv	Zgornja meja za regionalno pomoč za naložbe (!) (velja za velika podjetja)
AT125	Weinviertel (delno, samo naslednje občine)	20 %

Pol. Bez. Gänserndorf: Drösing, Dürnkrot, Hauskirchen, Hohenau an der March, Jedenspeigen, Neusiedl an der Zaya, Palterndorf-Dobermannsdorf, Ringelsdorf-Niederabsdorf, Sulz im Weinviertel, Zistersdorf.

Pol. Bez. Hollabrunn: Alberndorf im Pulkautal, Grabern, Guntersdorf, Hadres, Hardegg, Haugsdorf, Hollabrunn, Mailberg, Nappersdorf-Kammersdorf, Pernersdorf, Pulkau, Retz, Retzbach, Schrattenthal, Seefeld-Kadolz, Wullersdorf, Zellerndorf, Ziersdorf.

Pol. Bez. Mistelbach: Altlichtenwarth, Bernhardsthal, Drasenhofen, Falkenstein, Fallbach, Gaubitsch, Großharras, Großkrut, Hausbrunn, Herrnbaumgarten, Laa an der Thaya, Mistelbach, Neudorf bei Staatz, Poysdorf, Rabensburg, Schrattenberg, Staatz, Stronsdorf, Unterstinkenbrunn, Wildendürnbach, Wilfersdorf, Ottenthal.

AT126	Wiener Umland/Nordteil (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	--	------

Pol. Bez. Gänserndorf: Angern an der March, Ebenthal, Engelhartstetten, Gänserndorf, Marchegg, Markgrafneusiedl, Strasshof an der Nordbahn, Velm-Götzendorf, Weikendorf, Weiden an der March.

Pol. Bez. Tulln: Grafenwörth.

AT127	Wiener Umland/Südteil (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	---	------

Pol. Bez. Bruck an der Leitha: Bad Deutsch-Altenburg, Berg, Hainburg a.d.Donau, Petronell-Carnuntum, Wolfsthal.

AT21	Kärnten	
AT211w	Klagenfurt-Villach (delno, samo naslednje občine)	15 %

Pol. Bez. Klagenfurt Land: Feistritz im Rosental, Ferlach, Zell.

Pol. Bez. Villach Land: Arnoldstein, Finkenstein am Faaker See, St. Jakob im Rosental.

AT212	Oberkärnten (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	---	------

Pol. Bez. Hermagor: Hermagor-Presegger See.

Spittal an der Drau: Flattach, Greifenburg, Lendorf, Millstatt, Radenthein, Rangersdorf, Sachsenburg, Spittal an der Drau, Stall, Steinfeld, Weißensee, Winklern, Lurnfeld.

Feldkirchen: Feldkirchen in Kärnten, Glanegg.

AT213	Unterkärnten (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	--	------

Pol. Bez. St. Veit an der Glan: Althofen, Brückl, Friesach, Guttaring, Klein St. Paul, Liebenfels, St. Georgen am Längsee, St. Veit an der Glan.

Pol. Bez. Völkermarkt: Eberndorf, Eisenkappel-Vellach, Feistritz ob Bleiburg, Griffen, Sittersdorf, Völkermarkt.

Pol. Bez. Wolfsberg: Bad St. Leonhard im Lavanttal, St. Andrä, Wolfsberg.

AT22	Steiermark	
AT222	Liezen (delno, samo naslednje občine)	15 %

Pol. Bez. Liezen: Admont, Altenmarkt bei St. Gallen, Gaishorn am See, Johnsbach, Liezen, Bad Mitterndorf, Pürgg-Trautenfels, Rottenmann, St. Gallen, Selzthal, Tauplitz, Trieben, Weißenbach an der Enns, Weißenbach bei Liezen, Weng im Gesäuse, Wörschach.

NUTS II–III	Naziv	Zgornja meja za regionalno pomoč za naložbe (!) (velja za velika podjetja)
AT223	Östliche Obersteiermark (delno, samo naslednje občine)	15 %

Pol. Bez. Bruck an der Mur: Aflenz Kurort, Aflenz Land, Breitenau am Hochlantsch, Bruck an der Mur, Frauenberg, Gußwerk, Kapfenberg, Mariazell, Oberaich, Parschlug, St. Lorenzen im Mürztal, St. Marein im Mürztal, Thörl, Turnau.

Pol. Bez. Leoben: Eisenerz, Gai, Hieflau, Kalwang, Kammern im Liesingtal, Kraubath an der Mur, Leoben, Mautern in Steiermark, Niklasdorf, Proleb, Radmer, St. Michael in Obersteiermark, St. Peter-Freienstein, St. Stefan ob Leoben, Traboch, Trofaiach.

Pol. Bez. Mürzzuschlag: Kindberg, Krieglach, Langenwang, Mitterdorf im Mürztal, Mürzhofen, Mürzzuschlag, Veitsch, Wartberg im Mürztal.

AT224	Oststeiermark (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	---	------

Pol. Bez. Feldbach: Bad Gleichenberg, Bairisch Kölldorf, Fehring, Feldbach, Frutten-Gießelsdorf, Glojach, Hohenbrugg-Weinberg, Jagerberg, Johnsdorf-Brunn, Kapfenstein, Lödersdorf, Pertlstein, Raabau, St. Anna am Aigen, Schwarzau im Schwarzaual, Unterlamm.

Pol. Bez. Fürstenfeld: Altenmarkt bei Fürstenfeld, Bad Blumau, Burgau, Fürstenfeld, Großwilfersdorf, Hainersdorf, Ilz, Loipersdorf bei Fürstenfeld, Söchau, Stein, Übersbach.

Pol. Bez. Hartberg: Buch-Geiseldorf, Dienersdorf, Ebersdorf, Grafendorf bei Hartberg, Greinbach, Großhart, Hartberg, Hartberg Umgebung, Hartl, Hofkirchen bei Hartberg, Kaindorf, Eichberg, Neudau, Pöllau, Rohrbach an der Lafnitz, Schöneegg bei Pöllau, Sebersdorf, Stubenberg, Tiefenbach bei Kaindorf, Bad Waltersdorf.

Pol. Bez. Radkersburg: Deutsch Goritz, Eichfeld, Gosdorf, Halbenrain, Klösch, Mettersdorf am Saßbach, Mureck, Murfeld, Bad Radkersburg, Radkersburg Umgebung, Ratschendorf, Tieschen, Weinburg am Saßbach.

Pol. Bez. Weiz: Albersdorf-Prebuch, Anger, Baierdorf bei Anger, Birkfeld, Etzersdorf-Rollsdorf, Feistritz bei Anger, Floing, Gasen, Gleisdorf, Hirnsdorf, Hofstätten an der Raab, Ilztal, Koglhof, Krottendorf, Kulm bei Weiz, Naintsch, Nitscha, Oberrettenbach, Pischelsdorf in der Steiermark, Preßguts, Puch bei Weiz, Reichendorf, St. Kathrein am Offeneegg, St. Margarethen an der Raab, St. Ruprecht an der Raab, Sinabelkirchen, Thannhausen, Unterfladnitz, Weiz.

AT225	West- und Südsteiermark (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	---	------

Pol. Bez. Deutschlandsberg: Deutschlandsberg, Eibiswald, Frauental an der Lafnitz, Georgsberg, Groß St. Florian, Großradl, Gundersdorf, Holleneegg, Lannach, Limberg bei Wies, Pitschgau, Pöfing-Brunn, Preding, Rassach, St. Josef (Weststeiermark), St. Martin im Sulmtal, St. Peter im Sulmtal, St. Stefan ob Stainz, Schwanberg, Stainz, Stainztal, Stallhof, Sulmeck-Greith, Unterbergla, Wernersdorf, Wetmannstätten, Wies.

Pol. Bez. Leibnitz: Ehrenhausen, Gabersdorf, Hengsberg, Kaindorf an der Sulm, Lang, Lebring-St. Margarethen, Leibnitz, Oberhaag, Obervogau, Retznei, Tillmitsch, Vogau, Wagna, Weitendorf, Wildon.

Pol. Bez. Voitsberg: Bärnbach, Köflach, Krottendorf-Gaisfeld, Ligist, Mooskirchen, Rosental an der Kainach, St. Johann-Köppling, St. Martin am Wöllmißberg, Söding, Stallhofen, Voitsberg.

AT226	Westliche Obersteiermark (delno, samo naslednje občine)	15 %
-------	--	------

Pol. Bez. Judenburg: Fohnsdorf, Judenburg, Maria Buch-Feistritz, Obdach, Oberweg, Pöls, Reifling, Weißkirchen in Steiermark, Zeltweg.

Pol. Bez. Knittelfeld: Apfelberg, Feistritz bei Knittelfeld, Großlobming, Kleinlobming, Knittelfeld, Kobenz, St. Lorenzen bei Knittelfeld, St. Marein bei Knittelfeld, Spielberg bei Knittelfeld.

Pol. Bez. Murau: Laßnitz bei Murau, Murau, Neumarkt in Steiermark, Perchau am Sattel, St. Georgen ob Murau, St. Lambrecht, St. Lorenzen bei Scheifling, St. Marein bei Neumarkt, Scheifling, Stadl an der Mur, Teufenbach, Zeutschach.

AT31	Oberösterreich	
------	----------------	--

NUTS II–III	Naziv	Zgornja meja za regionalno pomoč za naložbe ⁽¹⁾ (velja za velika podjetja)
AT311	Innviertel (delno, samo naslednje občine)	15 %
Pol. Bez. Braunau am Inn: Altheim, Aspach, Braunau am Inn, Burgkirchen, Eggelsberg, Geretsberg, Gilgenberg am Weilhart, Handenberg, Helpfau-Uttendorf, Hochburg-Ach, Höhnhart, Jeging, Lengau, Lochen, Maria Schmolln, Mattighofen, Mauerkirchen, Mining, Moosbach, Moosdorf, Munderfing, Neukirchen an der Enknach, Ostermiething, Pfaffstätt, Polling im Innkreis, Roßbach, St. Georgen am Fillmannsbach, St. Johann am Walde, St. Peter am Hart, St. Radegund, St. Veit im Innkreis, Schalchen, Schwand im Innkreis, Tarsdorf, Treubach, Überackern, Weng im Innkreis. Pol. Bez. Ried im Innkreis: Antiesenhofen, Geinberg, Gurten, Kirchdorf am Inn, Lambrecht, Mörschwang, Mühlheim am Inn, Obernberg am Inn, Ort im Innkreis, Reichersberg, St. Georgen bei Obernberg am Inn, St. Martin im Innkreis, Senftenbach, Utzenaich, Weibach. Pol. Bez. Scharding: Engelhartzell, Kopfing im Innkreis, St. Aegidi, St. Roman, Waldkirchen am Wesen.		
AT313	Mühlviertel (delno, samo naslednje občine)	16 % ⁽³⁾ /15 % ⁽⁴⁾
Pol. Bez. Freistadt: Freistadt, Grünbach, Gutau, Hagenberg im Mühlkreis, Hirschbach im Mühlkreis, Kaltenberg, Kefermarkt, Königswiesen, Lasberg, Leopoldschlag, Liebenau, Neumarkt im Mühlkreis, Pierbach, Rainbach im Mühlkreis, Sandl, St. Leonhard bei Freistadt, St. Oswald bei Freistadt, Schönau im Mühlkreis, Tragwein, Unterweißenbach, Waldburg, Weitersfelden, Windhaag bei Freistadt, Bad Zell. Pol. Bez. Perg: Dimbach, Grein, Klam, Bad Kreuzen, Pabneukirchen, St. Georgen am Walde, St. Nikola an der Donau, St. Thomas am Blasenstein, Waldhausen im Strudengau. Pol. Bez. Rohrbach: Afiesl, Ahorn, Aigen im Mühlkreis, Altenfelden, Arnreit, Atzesberg, Auberg, Berg bei Rohrbach, Haslach an der Mühl, Helfenberg, Hörbich, Hofkirchen im Mühlkreis, Julbach, Kirchberg ob der Donau, Klaffer am Hochficht, Kleinzell im Mühlkreis, Kollerschlag, Lembach im Mühlkreis, Lichtenau im Mühlkreis, Nebelberg, Neufelden, Niederkappel, Niederwaldkirchen, Oberkappel, Oepping, Peilstein im Mühlviertel, Pfarrkirchen im Mühlkreis, Putzleinsdorf, Neustift im Mühlkreis, Rohrbach in Oberösterreich, St. Johann am Wimberg, St. Martin im Mühlkreis, St. Oswald bei Haslach, St. Peter am Wimberg, St. Stefan am Walde, St. Ulrich im Mühlkreis, St. Veit im Mühlkreis, Sarleinsbach, Schlögl, Schöneegg, Schwarzenberg am Böhmerwald, Ulrichsberg. Pol. Bez. Urfahr-Umgebung: Bad Leonfelden, Haibach im Mühlkreis, Oberneukirchen, Ottenschlag im Mühlkreis, Reichenau im Mühlkreis, Reichenbach, Schenkenfelden, Vorderweißenbach.		
AT32	Salzburg	
AT321	Lungau (delno, samo naslednje občine)	15 %
Pol. Bez. Tamsweg: Göriach, Lessach, Mariapfarr, Mauterndorf, Muhr, Ramingstein, St. Andrä im Lungau, St. Margarethen im Lungau, St. Michael im Lungau, Tamsweg, Thomatal, Tweng, Unternberg, Weißpriach, Zederhaus.		
AT33	Tirol	
AT333	Osttirol (delno, samo naslednje občine)	15 %
Pol. Bez. Lienz: Abfalterbach, Ainet, Amlach, Anras, Assling, Außervillgraten, Dölsach, Gaimberg, Hopfgarten in Deferegg, Innervillgraten, Iselsberg-Stronach, Kals am Großglockner, Kartitsch, Lavant, Leisach, Lienz, Matrei in Osttirol, Nikolsdorf, Nußdorf-Debant, Oberlienz, Obertilliach, Prägraten am Großvenediger, St. Jakob in Deferegg, St. Johann im Walde, St. Veit in Deferegg, Schlaiten, Sillian, Strassen, Thurn, Tristach, Untertilliach, Virgen, Heinfels.		
⁽¹⁾ Za naložbene projekte z upravičenimi odhodki, ki ne presegajo 50 milijonov EUR, se ta zgornja meja poveča za 10 odstotnih točk za srednje velika podjetja in 20 odstotnih točk za mala podjetja, kakor je določeno v Priporočilu Komisije z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednje velikih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36). Za velike naložbene projekte z upravičenimi odhodki, ki presegajo 50 milijonov EUR, se ta zgornja meja prilagodi v skladu z odstavkom 67 Smernic o državni regionalni pomoči za 2007–2013. ⁽²⁾ Ta regija je lahko še naprej upravičena po členu 87(3)(a), vendar pa se bo v tem primeru zgornja meja za obdobje 1.1.2011 – 31.12. 2013 povečala na 30 %, če bo pregled, izveden leta 2010, pokazal, da je BDP na prebivalca v zadevni regiji padel pod 75 % povprečja EU-25. ⁽³⁾ Za obdobje 1.1.2007 – 31.12.2010. ⁽⁴⁾ Za obdobje 1.1.2011 – 31.12.2013.		

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Objava odločb in sklepov v državah članicah o izdaji ali odvzemu operativnih licenc v skladu s členom 13(4) Uredbe Sveta (EGS) št. 2407/92 o licenciranju letalskih prevoznikov ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Besedilo velja za EGP)

(2007/C 34/03)

AVSTRIJA

Izdane operativne licence

Kategorija A: Operativne licence brez omejitev iz člena 5(7)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2407/92

Ime letalskega prevoznika	Naslov letalskega prevoznika	Dovoljen prevoz	Odločitev velja od
COMTEL Air Luftverkehrs GmbH	Boltzmanngasse 11 A-1090 Wien	potniki, pošta, tovor	15.1.2007

Kategorija B: Operativne licence, vključno z omejitvami iz člena 5(7)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2407/92

Ime letalskega prevoznika	Naslov letalskega prevoznika	Dovoljen prevoz	Odločitev velja od
Berger Air Flugdienst GmbH	Rettenbach 122 A-7434 Bernstein (Bgld.)	potniki, pošta, tovor	20.12.2006
Ruka-BetriebsgmbH	Innsbrucker Bundestr. 75 A-5020 Salzburg	potniki, pošta, tovor	21.12.2006

Odvzem operativnih licenc

Kategorija A: Operativne licence brez omejitev iz člena 5(7)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2407/92

Ime letalskega prevoznika	Naslov letalskega prevoznika	Dovoljen prevoz	Odločitev velja od
Fairline Flugbetriebs GmbH (Ex-Teamline Air Luftfahrt GmbH)	Kalsdorferstr. 30 A-8073 Feldkirchen bei Graz	potniki, pošta, tovor	8.4.2006
Houston Jet Services GmbH	Kärtner Ring 12 A-1010 Wien	potniki, pošta, tovor	28.11.2006
2Fly Bedarfsflug GmbH	Hauptstr. 140 A-2801 Kazeldorf	potniki, pošta, tovor	10.1.2007

⁽¹⁾ UL L 240, 24.8.1992, str. 1.

⁽²⁾ Sporočeno Evropski komisiji pred 31.8.2005

Kategorija B: Operativne licence, vključno z omejitvami iz člena 5(7)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2407/92

Ime letalskega prevoznika	Naslov letalskega prevoznika	Dovoljen prevoz	Odločitev velja od
COMTEL Air Luftverkehrs GmbH	Boltzmanngasse 11 A-1090 Wien	potniki, pošta, tovor	15.1.2007

Spremembe imena imetnikov licenc

Kategorija B: Operativne licence, vključno z omejitvami iz člena 5(7)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2407/92

Novo ime letalskega prevoznika	Naslov letalskega prevoznika	Dovoljen prevoz	Odločitev velja od
Business Express Luftfahrtgesellschaft m.b.H	Wielandgasse 14-16/4 A-8010 Graz	potniki, pošta, tovor	15.12.2006
Hubi-Fly Helikopterschule GmbH	Laxenburger Str. 250 A-1230 Wien	potniki, pošta, tovor	15.1.2007

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

KOMISIJA

RAZPIS ZA ZBIRANJE PREDLOGOV 2007

Program ukrepov Skupnosti na področju javnega zdravja (2003-2008)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/C 34/04)

Izvajalska agencija za program javnega zdravja s tem dnem odpira razpis za zbiranje predlogov „Javno zdravje – 2007“ v okviru programa ukrepov Skupnosti na področju javnega zdravja (2003–2008) ⁽¹⁾.

Skrajni rok za oddajo predlogov je 21. maj 2007.

Vse informacije, ki vključujejo predvsem sklep Komisije o sprejemu delovnega programa za leto 2007 za izvajanje programa ukrepov Skupnosti na področju javnega zdravja (2003-2008), vključno z letnim delovnim programom za subvencije in splošnimi načeli ter merili za izbor in dodelitev subvencij za ukrepe v okviru programa „Javno zdravje“, so na voljo na spletišču na naslovu:

<http://ec.europa.eu/phea>

⁽¹⁾ Sklep št. 1786/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2002 o sprejetju programa ukrepov Skupnosti na področju javnega zdravja (2003–2008) – Izjave Komisije (UL L 271, 9.10.2002, str 1).

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

KOMISIJA

Načrtovani zaključek pritožbe 2002/5081

(2007/C 34/05)

Na podlagi mnenja Komisije v zvezi z drugim odstavkom člena 6(4) Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst o „Zahtevi Kraljevine Španije v zvezi s projektom izgradnje novega pristanišča Granadilla (Tenerife)“ nameravajo službe Komisije zaključiti preiskavo skupinske pritožbe v zadevi 2002/5081.

Celotno besedilo zgornjega mnenja je objavljeno v 19 jezikih na spletni strani:

http://ec.europa.eu/environment/nature/nature_conservation/eu_nature_legislation/specific_articles/art6/index_en.htm.

OBVESTILO

Dne 16. februarja 2007 bo v *Uradnem listu Evropske unije* C 34 A izšel „Skupni katalog sort zelenjadnic – prvi dodatek k 25. dopolnjeni izdaji“.

Naročniki Uradnega lista lahko brezplačno prejmete toliko kopij in jezikovnih različic tega Uradnega lista, do kolikor izvodov ste kot naročnik upravičeni. Naprošamo vas, da natančno izpolnite spodnjo naročilnico in jo pošljete skupaj z vašo naročniško številko (koda, ki se nahaja na levi strani vsake nalepke in se začne z O/...). Brezplačni izvod tega Uradnega lista je na voljo še eno leto po dnevu izdaje.

Če niste naročnik, lahko ta Uradni list proti plačilu naročite pri eni od naših prodajnih služb (glej http://publications.europa.eu/others/sales_agents_it.html).

Ta Uradni list – kot tudi vse druge serije Uradnega lista (L, C, CA, CE) – lahko brezplačno najdete na spletni strani <http://eur-lex.europa.eu>.

NAROČILNICA

Urad za uradne publikacije Evropskih skupnosti

Naročniška služba

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Faks (352) 29 29-42752

Moja naročniška številka: O/.....

Prosim, pošljite mi ... brezplačen(-nih) izvod(-ov) **Uradnega lista C 34 A/2007** do katerega(-ih) sem kot naročnik upravičen.

Ime:

Naslov:

.....

Datum: Podpis: